

ORIGINÁL



ČESKÁ REPUBLIKA

ROZSUDEK

JMÉNEM REPUBLIKY

32C 20/2006-111

Městský soud v Praze rozhodl soudkyní JUDr. Jaroslavou Lobotkovou ve věci žalobce: **nezl. A. Š.**, bytem xxx, zast.: matka, I. P. B., bytem xxx, zast.: JUDr. Miloš Červinka, advokát se sídlem Haštalská 27, Praha 1, proti žalovanému: **BAUER MEDIA, v. o. s.**, se sídlem V. Huga 6, Praha 5, IČ: 49709968, zast.: JUDr. Martin Šebek, advokát se sídlem Praha 2, Moravská 52, **o ochranu osobnosti**

t a k t o :

I. Žaloba, podle které se žalovanému zakazuje zveřejňovat články týkající se soukromí a rodinného života žalobce,

s e z a m í t á .

II. Žaloba, podle které je žalovaný povinen zaplatit žalobci částku 1,500.000,-Kč do tří dnů od právní moci tohoto rozsudku,

s e z a m í t á .

III. Žalobce je povinen zaplatit žalovanému na náhradu nákladů řízení částku 14.000,-Kč do tří dnů od právní moci tohoto rozsudku, k rukám JUDr. Martina Šebka, advokáta se sídlem Praha 2, Moravská 52.

O d ů v o d n ě n í :

Žalobou podanou 9.2.2006 se žalobce domáhá ochrany osobnosti, a to formou jednak zákazu zveřejňovat články týkající se soukromí a rodinného života žalobce a jednak zaplacení náhrady nemajetkové újmy v penězích ve výši 1,500.000,-Kč, tedy nároků dle § 13 odst. 1, 2 obč. zákoníku. Žalobce tvrdí, že k neoprávněnému zásahu do jeho osobnostní sféry došlo uveřejněním článku v týdeníku Pestrý svět, jehož vydavatelem je žalovaný, a to v čísle xxx ze

dne xxx. V článku Xxx xxx: „Xxx xxx“ je žalobce urážlivě označen za tlustého, jeho tloušťku dává článek do souvislosti s údajnými xxx xxx, které mají být následkem velkého psychického tlaku pramenícího z popularity matky a jejích vztahů s muži. Žalobce pak specifikuje i konkrétní tvrzení, která mají zasáhnout do jeho občanskoprávní sféry. V té souvislosti namítá, že se nemůže jednat o zákonnou licenci ve smyslu § 12 odst. 1 obč. zákoníku. Jako další neoprávněný zásah pak žalobce specifikuje článek Xxx xxx xxx?, který byl publikován v Pestrém světě dne xxx, žalobce opět specifikuje pasáž, která měla zásadně porušit jeho právo na ochranu soukromí. Za třetí neoprávněný zásah pak označuje článek v týdeníku Pestrý svět s názvem Xxx xxx xxx a opět specifikuje konkrétní formulace, které měly zasáhnout do jeho občanskoprávní sféry. Ač matka žalobce vyzvala žalovaného dopisem ze dne 1.4.2005 k upuštění od neoprávněných zásahů na ochranu osobnosti nezl. žalobce, žalovaný ve svém jednání pokračoval, intenzivně tak zasáhl do osobnostní sféry žalobce, proto se žalobce domáhá i náhrady nemajetkové újmy v penězích.

Žalovaný navrhoval žalobu zamítnout jako nedůvodnou. Namítal, že nijak protiprávně nezasáhl do práv žalobce, ani ho jakýmkoli způsobem nepoškodil. Byla a je to matka žalobce, která svého syna vystavuje zájmu médií, pokud tento zájem má na žalobce negativní dopad, je za něj odpovědná především matka žalobce, případně její partneři. Namítal, že zákaz uveřejňování článků, které by se týkaly soukromí a rodinného života žalobce, by byl omezením svobody slova a projevu žalovaného, představoval by tedy nepřípustný zásah do práv a svobod žalovaného, kromě toho žalobce sám své soukromí zpřístupnil, nemůže se tedy domáhat ochrany soudní cestou. Rodiče žalobce jsou osoby veřejně známé, a to dlouhodobě, dlouhodobě je známo i to, že spolu nežijí, jejich vztah byl a je problematický, vztah řešil i soud, média se tomuto vztahu značně věnovala, v této souvislosti se oba rodiče vyjadřovali jak o vztazích mezi sebou, tak o vztahu k žalobci, podstatná část pak byla zveřejněna formou rozhovorů, nepravdivost těchto nikdy nebyla uplatněna ze strany žádného z rodičů žalobce. Články nevybočily z toho, co se běžně o žalobci píše nebo psalo v minulosti. Články pak nebyly vedeny snahou poškodit žalobce, ale naopak vysvětlit určité jevy související s tím, zda vlastně chování matky a medializování jejího chování neškodí žalobci, a to včetně partnerských vztahů matky žalobce.

Podle § 11 obč. zák. fyzická osoba má právo na ochranu své osobnosti, zejména života a zdraví, občanské cti a lidské důstojnosti, jakož i soukromí, svého jména a projevů osobní povahy.

Podle § 13 odst. 1 obč. zák. má fyzická osoba právo se zejména domáhat, aby bylo upuštěno od neoprávněných zásahů do práva na ochranu její osobnosti, aby byly odstraněny následky těchto zásahů a aby jí bylo dáno přiměřené zadostiučinění. Podle odstavce druhého pokud by se nejevilo postačujícím zadostiučinění podle odstavce prvního zejména proto, že byla ve značné míře snížena důstojnost fyzické osoby nebo její vážnost ve společnosti, má fyzická osoba též právo na náhradu nemajetkové újmy v penězích. Podle odstavce třetího výši náhrady podle odstavce druhého určí soud s přihlédnutím k závažnosti vzniklé újmy a k okolnostem, za nichž k porušení práva došlo.

Bylo na žalobci, aby prokázal, že došlo k neoprávněnému zásahu do jeho osobnostní sféry, že se jedná o zásah objektivně způsobilý zasáhnout tuto občanskoprávní sféru a že původcem tohoto zásahu je žalovaný.

Žalovaný učinil nesporným, že je vydavatelem předmětného periodika a že články, tak jak jsou žalobcem označeny v těchto číslech, uveřejněny byly.

První článek. Soud zjistil, že v týdeníku Pestrý svět č. xxx z xxx byl na titulní straně uveřejněn text xxx xxx xxx., „Xxx xxx!“ s fotografiemi žalobce a I. B. a na str. 12 a 13 byl uveřejněn článek s názvem Xxx xxx: „Xxx xxx“. Žalobce tvrdí, že tento článek neoprávněně zasahuje do jeho občanskoprávní sféry tím, že ho urážlivě označuje jako tlustého a jeho tloušťku dává do souvislosti s údajnými xxx xxx, které mají být následkem velkého psychického tlaku pramenícího z popularity jeho matky a jejích vztahů s muži. Článek pak obsahuje legitimní úvahy na téma, zda přejídáním v podstatě nezl. žalobce neřeší své psychické problémy, je ocitován i odborník.

Pokud žalobce specifikuje v žalobním návrhu konkrétní skutková tvrzení z tohoto článku, která měla zasáhnout do jeho občanskoprávní sféry, pak tato opět uveřejněna v článku byla, konkrétně „Xxx xxx xxx“.

Soud objektivně neshledává žádný neoprávněný zásah do osobnostní sféry žalobce v tomto tvrzení. Článek je doprovázen fotografiemi žalobce pořízenými zcela zjevně na veřejnosti, i zde se o zásah do soukromí nemůže jednat, z fotografií, které článek doprovázejí, je zřejmé, že problémy s nadváhou žalobce nepochybně má.

„xxx xxx xxx? xxx? Vysvětlení je podle odborníků prosté, dítě, které je vystavováno velkému psychickému tlaku se snaží danou situaci řešit a každý den a to po svém, některé děti pláčou, jiné nemohou usnout a další svůj problém řeší přejídáním, říká dětská psychologka, Xxxa kromě jiného také hodně trápí jak mu říkají spolužáci Xxx“.

Včetně citování odborníka soud neshledává opět žádný neoprávněný zásah do osobností sféry žalobce, to, že by žalobce mělo trápit, jak ho oslovují spolužáci, je celkem legitimní úvaha, zvolené slovní formulace nejsou nijak dehonestující.

„Xxx xxx“.

Formulace, že žalobce trpí ve svém nitru, není objektivně způsobila zasáhnout do občanskoprávní sféry žalobce, není narušením jeho soukromí, v souvislosti s tím, co článek uvádí o chování jeho matky, se jedná opět o legitimní úvahu. Nad to poslední pasáž se vlastně vůbec žalobce netýká, ale pouze jeho matky. Nejedná se vůbec o zpřístupnění soukromí jiným subjektům.

„Xxx xxx“.

Tato část se vůbec netýká žalobce v tom slova smyslu, že by se mohla zabývat jeho soukromím, otázka toho, že soud řeší, v čí péči bude nezletilý žalobce do budoucna, je skutečně věcí notoricky známou, a to po dobu od narození nezletilého žalobce.

Druhý článek v č. 22 z 2.6.2005. Opět z týdeníku Pestrý svět soud zjistil, že je zde uveřejněn článek s názvem xxx xxx xxx? s upoutávkou fotografie matky žalobce a jejího přítele Z. P. na první straně. Pokud žalobce tvrdí, že tento článek spekuluje o možném negativním dopadu vztahu mezi matkou žalobce a Z. P. na žalobce s vyzněním, že tento má

mít pochybnosti o lásce své matky, tvrzení žalobcem označená v předmětném článku uveřejněna byla.

„Xxx už si toho prožil dost. Jeho rodiče I. B. a L. Š. se rozešli, ještě když byl hodně malý, xxx xxx xxx je stále na očích veřejnosti a média neváhají rozebírat třeba i jeho nadváhu“.

Celá tato pasáž se jednak jeví jako pravdivá a jednak opět není objektivně způsobila zasáhnout do občanskoprávní sféry žalobce.

„Xxx by se tak měl určitě radovat, že je maminka šťastná a že třeba jednou bude mít sourozence. Na druhou stranu ví, že by to znamenalo dělit se o lásku své matky s dalšími lidmi, a na to nebyl zvyklý, možná se proto ptá – xxx xxx xxx?“.

Opět se jedná o úvahu v tom směru, že matka žalobce, známá zpěvačka, navázala nový partnerský vztah, a že pro žalobce, jedináčka, by to mohlo mít dopad i v tom, že si nebude jist její láskou do budoucna. Soud opět neshledává žádný neoprávněný zásah do soukromí žalobce.

Třetí článek V č. 25 ze dne 23.6.2005 byl uveřejněn v Pestrém světě text Xxx xxx xxx xxx xxx xxx xxx ?, opět s upoutávkou fotografie matky žalobce. Článek sám byl uvnitř na str. 4 a 5 s názvem Xxx xxx xxx. Článek se zabývá tím, že matka žalobce není schopna mu zajistit stabilní a harmonické prostředí, takže by jí měl být žalobce odebrán. Pokud žalobce tvrdí, že i tento článek zasahuje do jeho soukromí, pak soud nic takového neshledává, a to ani u následujících konkrétních tvrzení.

„xxx xxx“.

Toto tvrzení se nedotýká občanskoprávní sféry žalobce. Není zřejmé, jak by mohlo zasáhnout do jeho soukromí tvrzení, že jej matka miluje.

„Existují však i další důležité hodnoty, jež by měla matka svému dítěti předat – jak se vyrovnávat s problémy, jak čelit náročným životním situacím a na této frontě zatím I. se svou nervovou labilitou prohrává na celé čáře. Podle mnohých by jí pomohla psychoterapie a Xxx by měl více klidu u svého otce. Ten však nad prostředím, v jakém vyrůstá jeho syn, z nepochopitelných důvodů mhouří oči a spokojí se s málem“.

Opět soud neshledává žádný neoprávněný zásah do osobnostní sféry žalobce.

„V případě, že dochází k závažnému zanedbávání dítěte, může ho orgán péče o dítě matce na základě udání odebrat, říká dětská psychologka. I. sice svého syna nezanedbává, zázemí a podmínky k tomu, aby jeho dětství bylo harmonické a spokojené ale očividně vytvořit nedokáže. Násilí, deprese, alkohol, milenci, prášky, pokus o sebevraždu.... Co proboha bude muset Xxx ještě vydržet, než někdo konečně zasáhne v jeho prospěch.“

Podle významu článek spíše v této části kritizuje chování matky žalobce. Defakto žalobce lituje s tím, že není zřejmé, co všechno ještě bude muset vydržet, a to, že matka žalobce má označené problémy, je věcí pravdivou a v podstatě nespornou, matka žalobce jako známá osobnost se tím nikdy netajila, naopak někdy i podrobnosti sdělovala veřejnosti. To je

věcí notoricky známou, kromě tohoto to soud zjistil z doložených článků publikovaných např. v Blesku dne 26.2.2009 „I. B.: Xxx xxx xxx“, dne 22.10.2009 „xxx xxx xxx!“, 18.11.2006 „xxx xxx xxx“, v deníku Aha 21.11.2006 „xxx Xxxa!“, v Blesku 23.11.2006 „Xxx xxx!“, v Blesku pro ženy 19.12.2005 rozhovor „xxx“, ve Story 19.12.2005 „xxx xxx xxx“, v Šípu 2.12.2005 „xxx xxx xxx“, ve Šťastném Jimmovi 1.12.2005 „xxx xxx xxx?“, v Dům a bydlení 23.11.2005 „xxx xxx xxx“, v Blesku 18.11.2005 „xxx xxx xxx!“, v Blesku 16.4.2005 „xxx xxx xxx“, v Blesku 9.4.2005 „xxx xxx xxx“, v Blesku 4.3.2005 „xxx xxx xxxa? xxx!“, v Blesku 11.10.2005 „xxx xxx xxx!“, ve Story 28. února 2005 „xxx xxx xxx“, v Blesku 11.10.2009 „xxx xxx xxx!“, v Rytmu života 22.12.2008 „xxx xxx Xxxe!“, v Šípu 12.9.2008 „Xxxa xxx xxx“, v nedělním Blesku 26.12.2004 „xxx xxx xxx?“, v Blesku 18.12.2004 „xxx xxx xxx!“, v Překvapení 2.11.2004 „xxx xxx xxx“, ve Story 17.2.2004 „xxx xxx xxx“.

Z označených článků publikovaných jak před prvním neoprávněným zásahem, který je předmětem tohoto sporu, tak po posledním, soud zjistil, že skutečně matka nezletilého žalobce poskytovala informace a rozhovory ze soukromí nezletilého žalobce, a to minimálně od roku 2004. Soud je známo i z jeho činnosti, že fakticky medializovala své vztahy ještě daleko předtím, v podstatě od doby, kdy začala žít s L. Š., otcem nezl. žalobce. Kromě toho z rozhovorů je zřejmé, že i o tlušťce svého syna, tedy žalobce, se zmiňovala, zdůvodňovala, proč je tak silný. Z jakého důvodu se tedy žalobce cítí dotčen tím, že o něm žalovaný píše i z tohoto pohledu, není zřejmé. Fotografie, které byly v té souvislosti zároveň s články zřejmě pořizovány, byly pořizovány na veřejnosti, legitimní úvahy, které s tím souvisejí, opět nejsou objektivně způsobily zasáhnout do občanskoprávní sféry žalobce.

Co se týče vlastního žalobního návrhu, žalobce se v bodě I. domáhá zákazu zveřejňovat články týkající se soukromí a jeho rodinného života. Obecně nelze odepřít žádnému vydavateli právo zabývat se soukromím či rodinným životem osob veřejného zájmu, osob veřejně činných či jejich rodinných příslušníků. Bylo by tím porušeno právo na informace, resp. povinnost žalovaného plnit informační povinnost. Takový postup by byl protiústavní i pro případ, že by skutečně bylo prokázáno, že by došlo k neoprávněnému zásahu do osobnostní sféry žalobce. Dle názoru soud však k tomuto nedošlo, žalobce neprokázal, že by žalovaný zveřejňoval jakékoli věci týkající se soukromí, první článek se i po skutkové stránce týká obezity žalobce, pokud to žalobce vnímá tak, že je urážlivě označen za tlustého, a v té souvislosti, že by měl mít psychické problémy, pak soud v tomto rozsahu neshledává neoprávněný zásah vůbec. Tlušťka vnímaná na místech veřejně přístupných nemůže být zásahem do soukromí pojmově vůbec. Co se týče rodinného života, informací o kterém by se měl žalovaný také zdržet, pak je zde zcela jiná příčinná souvislost. Pokud totiž žalovaný zveřejňuje jakékoli informace z rodinného života žalobce, zejména vztahu s jeho matkou či otcem, či s partnery matky, pak je to právě a jen v důsledku toho, že tyto informace o sobě médiím předává jeho matka či její partneri.

Na základě shora uvedeného tedy soud žalobu v I. bodě zcela zamítl. Jednak z důvodu, že nebylo prokázáno, že by došlo k neoprávněnému zásahu do osobnostní sféry žalobce vůbec. Jednak z toho důvodu, že obecně žádnému vydavateli nelze odepřít právo informovat veřejnost, a to zejména za situace, kdy soukromí v rámci rodinného soužití z minulosti opakovaně a dlouhodobě zveřejňovala matka nezletilého žalobce.

Co se týče nároku na náhradu nemajetkové újmy v penězích, žalobce vůbec netvrdí, jaký zvlášť závažný zásah nebo újma mu vznikly. Žaloba se soustřeďuje pouze na obecné tvrzení na úrovni, že žalobci vznikla zvlášť závažná újma, ale objektivně soud toto neshledává, a po subjektivní stránce fakticky žalobci žádná újma vzniknout ani nemohla.

Na základě shora uvedeného tedy soud žalobu zcela zamítl. Pokud žalobce tvrdí, že vlastně zásahem je i to, že jsou v souvislosti s články zveřejňovány jeho fotografie, pak soud opět neshledává neoprávněný zásah do jeho osobnostní sféry. Fotografie byly pořizovány na veřejnosti, což je zřejmé z jejich obsahu, nebo doma u žalobce, pak je tedy zřejmé, že matka nezletilého žalobce musela dát souhlas k tomu, aby se fotilo, a nebo naopak tyto fotografie do vydavatelství, tedy k žalovanému, předal někdo z osob blízkých nezletilému žalobci. Použití fotografií je tak v souladu se zákonnou licencí danou § 12 odst. 3 obč. zákoníku.

Výrok o náhradě nákladů řízení mezi účastníky navzájem je odůvodněn ustanovením § 142 odst. 1 obč. soudního řádu. Žalovaný měl ve věci plný úspěch, náleží mu tedy právo na náhradu nákladů řízení za zastoupení advokátem ve výši 12.500,- dle vyhl. č. 484/2000 Sb., ve znění platném do 31.8.2006, 5 x paušální náhrada nákladů po 300,-Kč dle vyhl. č. 177/1996 Sb. v platném znění. Důvody hodné zvláštního zřetele soud neshledává, i když žalobci bylo přiznáno osvobození od soudních poplatků, neboť od doby podání této žaloby se judikatury ustálila na názoru, že nárok na náhradu nemajetkové újmy v penězích je nárokem majetkovým (který se promlčuje), takže by měl být souhlas opatrovníckého soudu k podání žaloby právě proto, aby nezletilým zbytečně nevznikaly náklady.

Poučení: Proti tomuto rozsudku **l z e** podat odvolání do 15 dnů ode dne doručení k Vrchnímu soudu v Praze prostřednictvím soudu zdejšího.

V Praze dne 16. června 2010

JUDr. Jaroslava Lobotková
soudce

K! doruč. DS (I.) – 1) JUDr. Červinka
2) JUDr. Šebek

Lh. 1 měsíc.

16/7